
























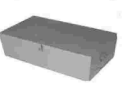





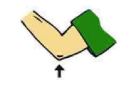






# STANDARDIZED ROMAN SINDHI ILLUSTRATED ALPHABET CHART

## VERSION LA2009 UPDATED AT SUMMIT CONFERENCE IN AHMEDABAD ON 29 MARCH 2010

### How to read this chart:

- In each box there is one Sindhi sound explained. The **Romanized Sindhi** script appears in **Red**, on top of the image. The **Arbi Sindhi** script symbol and **Devnagiri** script for the same sound appear in black. For some sounds there are more than one script symbol in **Arbi Sindhi** as you can see for 'a'. For some sounds there is no corresponding appropriate Devnagiri script.
- In general the image shows the object for which corresponding word in **Romanized Sindhi** is shown in **Red font**, for example **a'nbu** in first sound 'a'.
- For certain unique Arbi Sindhi consonants, signs Caret ^ or Tilde ~ were used as suffix to create matching Roman consonants.
- Most Sindhi words end with a shorter or half vowel sounds. These short vowels are only three. These are 'a' ^ and 'u' ^ . When you hear spoken Sindhi words, you will be able to note these. For example, in "a'nbu", 'u' is pronounced lightly as 'bu' but not as strongly as in English 'Bush'.
- The English word for the object is given in **BLUE CAPITALS** fonts.
- Apostrophe ^ is used before n to make 'n which denotes Nasal Sound.

<b>A</b> a  <b>A'nbu</b> MANGO	<b>B</b> b  <b>Bat-ee</b> LAMP	<b>B^</b> b^  <b>B^aaru</b> CHILD	<b>Bh</b> bh  <b>Bhit-i</b> WALL	<b>C</b> c Not used in Romanized Sindhi Functions taken over by s and k.	<b>Ch</b> ch  <b>Cha'ndu</b> MOON	<b>Chh</b> chh  <b>Chhatee</b> UMBRELLA	<b>D</b> d  <b>Digho</b> TALL
<b>D~</b> d~  <b>D~aree</b> WINDOW	<b>Dh~</b> dh~  <b>Dh~anu</b> MONEY	<b>Dh</b> dh  <b>Dha'ndha</b> LAKE	<b>D^</b> d^  <b>D^yaaree</b> DIWALI Picture is symbolic	<b>E</b> e  <b>Et-ro</b> SO MUCH	<b>F</b> f  <b>Fon</b> PHONE	<b>G</b> g  <b>Gulu</b> FLOWER	<b>G^</b> g^  <b>G^othu</b> VILLAGE
<b>Ghh</b> ghh  <b>Ghhaalecho</b> CARPET	<b>Gh</b> gh  <b>Gharu</b> HOUSE	<b>G~</b> g~  <b>Sig-a</b> HORNS	<b>H</b> h  <b>Heero</b> DIAMOND	<b>I</b> i  <b>Injin-i</b> ENGINE	<b>J</b> j  <b>Jabalu</b> Mountain	<b>Jh</b> jh  <b>Jhirkee</b> SPARROW	<b>J^</b> j^  <b>J^ibha</b> TONGUE
<b>J~</b> j~  <b>J^aj-a</b> WEDDING PROCESSION	<b>K</b> k  <b>Kapr^o</b> CLOTH	<b>Kh</b> kh  <b>Khata</b> COT	<b>Khh</b> khh  <b>Khhat~u</b> LETTER	<b>L</b> l  <b>Lakun~u</b> WALKING STICK	<b>M</b> m  <b>Mevo</b> FRUIT	<b>N</b> n  <b>Naku</b> NOSE	<b>N~</b> n~  <b>Van~u</b> TREE
<b>'N</b> 'n Nasal Sound: maa'n haa'n achaa'n	<b>O</b> o  <b>Ozaara</b> TOOLS	<b>P</b> p  <b>Pet-ee</b> BOX	<b>Ph</b> ph  <b>Phataako</b> CRACKER	<b>Q</b> q Is not used in Romanized Sindhi. Function taken Over by k.	<b>R</b> r  <b>Richhu</b> BEAR	<b>R^</b> r^  <b>Ghor^o</b> HORSE	<b>S</b> s  <b>Samu'ndu</b> OCEAN
<b>Sh</b> sh  <b>Shahiru</b> CITY	<b>T</b> t  <b>Tapaalee</b> POSTMAN	<b>T~</b> t~  <b>T~aaraa</b> STARS	<b>Th~</b> th~  <b>Th~elo</b> BAG	<b>Th</b> th  <b>Thoo'nth</b> ELBOW	<b>U</b> u  <b>Uthu</b> CAMEL	<b>V</b> v  <b>Vaadho</b> CARPENTER	<b>W w</b> is not Used in Romanized Sindhi. Functions taken over by v
<b>X x</b> is not Used in Romanized Sindhi	<b>Y</b> y  <b>Yaaru</b> FRIEND	<b>Z</b> z  <b>Za'njeera</b> CHAIN	<b>NOTES:</b> (1) ALL CONSONANTS AND VOWELS IN ROMAN SINDHI ARE SAVABLE AS AUDIO TAGGED DOC NAME. (2) PRACTISING OF PRONUNCIATIONS WITH AUDIO CLIPS IS STRONGLY RECOMMENDED.				












### FOLLOWING ARE VOWELS IN ROMAN SINDHI

a	aa	i	ee	u	oo	e	ai	o	au	a'n
ka	kaa	ki	kee	ku	koo	ke	kai	ko	kau	ka'n

Guidelines on pronunciation of vowels as against English vowels are as under:

\* Vowel 'u' is used only as in 'put' and not as in 'but' or 'boo'. \* Vowel 'i' is used as in 'kin' and not as 'kee'. English word 'key' is spelt as 'kee'.

\* Vowel 'a' is pronounced as in 'kanu' 'manu' English word 'but'. English "but" is spelt as 'bat'. English 'bat' is spelt as "baita", English 'back' is spelt as "baik" and English 'bait' is spelt as 'bet'. \* English father is spelt as 'faad-ar' \* Vowels a, i and u appearing at end of a Sindhi word are pronounced as semi (soft) vowels

<b>A</b> a  <b>Kanu</b> EAR	<b>AA</b> aa  <b>T-aaro</b> STAR	<b>I</b> i  <b>Pit~alu</b> BRASS	<b>Ee</b> ee  <b>Topee</b> CAP	<b>U</b> u  <b>Muthi</b> FIST	<b>Oo</b> oo  <b>Soofu</b> APPLE	<b>E</b> e  <b>Th~elo</b> BAG	<b>Ai</b> ai  <b>Bait-u</b> POEM	<b>O</b> o  <b>Math~o</b> HEAD	<b>Au</b> au  <b>Naukaru</b> SERVANT	<b>A'n</b> a'n  <b>Ma'nd~aru</b> TEMPLE
--	---	---	---	--	---	--	--	---	---	--